

Теодор
Драйзер

БИБЛИОТЕКА "ОГОНЕК"

Теодор Драйзер

СОБРАНИЕ
СОЧИНЕНИЙ
В ДВЕНАДЦАТИ
ТОМАХ

ТОМ
ДВЕНАДЦАТЫЙ

МОСКВА
ИЗДАТЕЛЬСТВО «ПРАВДА»
1986

Издание выходит
под общей редакцией
С. Иванько

Иллюстрации художника
П. Пинкисевича

© Издательство «Правда». 1986.
(Иллюстрации.)

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ
произведений Теодора Драйзера, включенных
в 1—12 тт. Собрания сочинений

| | Том | Стр. |
|---|------|------|
| Американская трагедия | 8, 9 | 5 |
| Бей, барабан! | 12 | 273 |
| Беседа с французским журналистом | 12 | 401 |
| Благодарю Маркса и красную Россию | 12 | 405 |
| В метель | 11 | 359 |
| В снегу | 11 | 361 |
| Во тьме | 11 | 355 |
| Гений | 6, 7 | 5 |
| Горький будил мысль | 12 | 400 |
| Да здравствует свободная Испания! | 12 | 400 |
| Два Марка Твена | 12 | 386 |
| Дженни Герхардт | 2 | 5 |
| Жизнь, искусство и Америка | 12 | 325 |
| Западн. | 11 | 93 |
| Заря на Востоке | 12 | 417 |
| Заявление | 12 | 352 |
| Заявление по делу Тома Муни | 12 | 356 |
| Заявление, сделанное в Мадриде | 12 | 407 |
| Значение СССР в современном мире | 12 | 424 |
| Золотой мираж | 11 | 488 |
| Ида Хошавут | 12 | 152 |
| Из письма к советской молодежи | 12 | 437 |
| К двадцатилетию Великой Октябрь- ской социалистической революции | 12 | 436 |
| Калхейн, человек основательный | 11 | 190 |

| | <i>Том</i> | <i>Стр.</i> |
|---|------------|-------------|
| Ленин | 12 | 422 |
| Могучий Рурк | 11 | 289 |
| Мопассан-младший | 11 | 236 |
| Мэр и его избиратели | 11 | 318 |
| Народы следуют примеру русских | 12 | 435 |
| Негр Джеф | 11 | 37 |
| О некоторых чертах нашего национального характера | 11 | 291 |
| О писателях и литературе | 12 | 380 |
| О судебной расправе над жертвами Скотт-сборо | 12 | 356 |
| Обращение к трудящимся Франции | 12 | 417 |
| Оливия Бранд | 12 | 5 |
| Оплот | 10 | 5 |
| Освобождение | 11 | 5: |
| Ответ красноармейцу | 12 | 436 |
| Очистка нефти | 11 | 350 |
| Память о нем священна | 12 | 416 |
| Письмо другу | 12 | 431 |
| Письмо Союзу советских писателей (По поводу полученной в подарок книги «Слово о полку Игореве») | 12 | 427 |
| Питер | 11 | 147 |
| Победитель | 11 | 521 |
| Поездка в воюющую Испанию | 12 | 408 |
| Помогите сперва американцам! | 12 | 420 |
| Почему я голосую за коммунистов | 12 | 357 |
| Почему я считаю, что «Дейли уоркер» должна существовать | 12 | 352 |
| Предисловие к книге «Говорят горняки Харлана» | 12 | 363 |
| Прибежище | 11 | 365 |
| Приветствие Советскому Союзу | 12 | 436 |
| Приветствие Советскому Союзу по поводу двадцать третьей годовщины его существования | 12 | 423 |
| Призыв к защите СССР получает могучую поддержку миллионов | 12 | 360 |
| Против войны | 12 | 429 |

| | | |
|---|----|-----|
| Репортаж о репортаже | 11 | 64 |
| Рона Мэрса | 12 | 110 |
| Святой Колумб и река | 11 | 423 |
| Сестра Керри | 1 | 47 |
| Союз Майкла Дж. Пауэрса | 11 | 342 |
| СССР—маяк человечества | 12 | 377 |
| Статьи и выступления | 12 | 271 |
| Стоик | 5 | 5 |
| Страна прогресса и подвига | 12 | 354 |
| «Суета сует», сказал Экклезиаст | 11 | 266 |
| Титан | 4 | 5 |
| Торжество марксизма | 12 | 404 |
| Трагическая Америка (<i>Главы из книги</i>) | 12 | 177 |
| Ураган | 11 | 456 |
| Успех России в борьбе против Гитлера | 12 | 434 |
| Финансист | 3 | 5 |
| Цени | 11 | 394 |
| Чему научила меня мировая война? | 12 | 384 |
| Эрнестина | 12 | 87 |
| Эрнита | 12 | 46 |
| Я очень многим обязан ему | 12 | 427 |
| Я считаю это величайшим злодеянием... | 12 | 432 |

СОДЕРЖАНИЕ

РАССКАЗЫ

ИЗ СБОРНИКА «ГАЛЕРЕЯ ЖЕНЩИН»

| | |
|---|-----|
| Оливия Бранд. <i>Перевод Н. Санникова</i> | 5 |
| Эрнита. <i>Перевод В. Станевич</i> | 46 |
| Эрнестина. <i>Перевод Э. Березиной</i> | 87 |
| Рона Мэрса. <i>Перевод Б. Томашевского и Л. Хвостенко</i> | 110 |
| Ида Хошавут. <i>Перевод М. Литвиновой</i> | 152 |

ТРАГИЧЕСКАЯ АМЕРИКА

Главы из книги

Перевод Е. Калашниковой и О. Холмской

| | |
|--|-----|
| Американская действительность | 177 |
| Эксплуатация в Америке — власть силы | 191 |
| Конституция—клочок бумаги | 216 |
| Агрессивна ли Америка? | 241 |

СТАТЬИ И ВЫСТУПЛЕНИЯ

| | |
|--|-----|
| Бей, барабан! <i>Перевод Т. Озерской</i> | 273 |
| О некоторых чертах нашего национального характера. <i>Перевод Р. Гальпериной</i> | 291 |
| Жизнь, искусство и Америка. <i>Перевод Т. Озерской</i> | 325 |
| Заявление | 352 |
| Почему я считаю, что «Дейли уоркер» должна существовать. <i>Перевод М. Лорие</i> | 352 |

| | |
|---|-----|
| Страна прогресса и подвига | 354 |
| Заявление по делу Тома Муни. <i>Перевод М. Урнова</i> | 356 |
| О судебной расправе над жертвами Скоттсборо. <i>Перевод Н. Хушвили</i> | 356 |
| Почему я голосую за коммунистов | 357 |
| Призыв к защите СССР получает могучую поддержку миллионов. <i>Перевод М. Урнова</i> | 360 |
| Предисловие к книге «Говорят горняки Харлана» | 363 |
| СССР — маяк человечества. <i>Перевод А. Елистратовой</i> | 377 |
| О писателях и литературе | 380 |
| Чему научила меня мировая война? <i>Перевод Р. Гальпериной</i> | 384 |
| Два Марка Твена. <i>Перевод Л. Савельева</i> | 386 |
| Горький будил мысль | 400 |
| Да здравствует свободная Испания! <i>Перевод Н. Хушвили</i> | 400 |
| Беседа с французским журналистом | 401 |
| Торжество марксизма. <i>Перевод Т. Озерской</i> | 404 |
| Благодарю Маркса и красную Россию | 405 |
| Заявление, сделанное в Мадриде. <i>Перевод М. Лорие</i> | 407 |
| Поездка в воюющую Испанию. <i>Перевод Р. Гальпериной</i> | 408 |
| Память о нем священна | 416 |
| Обращение к трудящимся Франции | 417 |
| Заря на Востоке | 417 |
| Помогите сперва американцам! <i>Перевод Г. Ерофеевой</i> | 420 |
| Ленин. <i>Перевод М. Лорие</i> | 422 |
| Приветствие Советскому Союзу по поводу двадцать третьей годовщины его существования. <i>Перевод Я. Засурскою</i> | 423 |
| Значение СССР в сегодняшнем мире. <i>Перевод Г. Ерофеевой</i> | 424 |
| Письмо Союзу советских писателей. (По поводу полученной в подарок книги «Слово о полку Игореве»). <i>Перевод Я. Засурскою</i> | 427 |
| Я очень многим обязан ему. <i>Перевод Н. Хушвили</i> | 427 |
| Против войны. <i>Перевод Я. Засурскою</i> | 429 |

| | |
|--|-----|
| Письмо другу. <i>Перевод И. Хуцишвили</i> | 431 |
| Я считаю это величайшим злодеянием | 432 |
| Успех России в борьбе против Гитлера | 434 |
| Народы следуют примеру русских | 435 |
| Ответ красноармейцу | 436 |
| К двадцатипятилетию Великой Октябрьской социалистической революции | 436 |
| Приветствие Советскому Союзу | 436 |
| Из письма к советской молодежи. <i>Перевод И. Банникова</i> | 437 |
| Историко-литературная справка | 438 |
| Алфавитный указатель произведений Теодора Драйзера, включенных в 1—12 тт. Собрания сочинений | 441 |

ТЕОДОР ДРАЙЗЕР

Собрание сочинений
в двенадцати томах

Том XII

Редактор тома

Е. А. Ромашкина

Оформление художника

Ю. А. Боярского

Технический редактор

В. Н. Веселовская